

## SEDE

Fiera Di Pordenone - Ente Autonomo  
Viale Treviso, 1 - 33170 Pordenone

## COME SI RAGGIUNGE LA SEDE

Il quartiere della Fiera di Pordenone è situato a circa 200 metri dall'uscita "Pordenone" dell'autostrada A28 (Portogruaro - Conegliano), svincolo che è a sua volta collegato direttamente alla A4 (Venezia - Trieste) al casello di Portogruaro. La Fiera di Pordenone ha sede lungo viale Treviso, tratto cittadino iniziale della strada provinciale Pordenone - Treviso (collegamento diretto più immediato tra le due città).

### In treno

La stazione ferroviaria si trova in Via Mazzini 82 a circa 400 mt. dal quartiere fieristico. Nel sito delle Ferrovie dello Stato sono disponibili informazioni sugli orari dei treni per raggiungere Pordenone.

### In aereo

Gli aeroporti di Trieste e Venezia sono entrambi a circa 45' di autostrada dal quartiere pordenonese.

*Marco Polo Shuttle:* collegamento giornaliero in bus navetta tra il Quartiere Fieristico e l'aeroporto.

*Marco Polo di Venezia:* percorso, orari di partenza e arrivo, prezzo del servizio.

### Informazioni sui voli:

aeroporto "Marco Polo" - Venezia

aeroporto "Friuli Venezia Giulia" di Ronchi dei Legionari.

## RINGRAZIAMENTI

- ABBOTT SRL
- ASTRAZENECA SPA
- BAXTER SPA
- BAYER SPA
- BBRAUN HOSPITAL CARE
- BIOEM TECNOLOGIE MEDICALI
- BOEHRINGER INGELHEIM ITALIA SPA
- BRISTOL- MYERS SQUIBB SRL
- CARDINAL HEALTH
- CRESMED HOSPITAL S.U.R.L.
- DRAEGER MEDICAL ITALIA SPA
- FRESENIUS KABI ITALIA
- GLAXOSMITHKLINE SPA
- MAQUET ITALIA SPA
- MEDTRONIC ITALIA SPA
- MUNDIPHARMA PHARMACEUTICALS SRL
- OCCHIPINTI FORNITURA OSPEDALIERA SRL
- PRODOTTI FORMENTI SRL
- PROMED SRL
- SCHERING PLOUGH ITALY
- SMITHS MEDICAL ITALIA SRL
- SONOSITE ITALY SRL
- TELEFLEX MEDICAL SRL



## SEGRETERIA ORGANIZZATIVA

easy  
congress

Easy Congress srl  
Via Console Flaminio, 19 - 20134 Milano  
tel 02 21591024 - fax 02 21598788  
info@easycongress.net - www.easycongress.net

# TERRITORIO e OSPEDALE SENZA DOLORE 2009 - 6° Incontro

## MEETING del CPART ed aggiornamento sui Miorilassanti

Direttore del Congresso: Dott. Yigal Leykin  
Servizio di anestesia, rianimazione e Terapia del Dolore  
Azienda Ospedaliera "S. Maria degli Angeli" Pordenone

# Sabato 19 Settembre 2009

## Fiera di Pordenone



Collegio dei Primari di  
Anestesia e Rianimazione  
del Triveneto



Azienda Ospedaliera  
"S. Maria degli Angeli"  
Pordenone

Da sempre il dolore accompagna l'esistenza umana, tanto da essere stato considerato, in molte circostanze, praticamente inevitabile. Col progredire della scienza si è compreso che il dolore acuto non controllato ha importanti effetti fisiopatologici indesiderati e, se non trattato, può cronicizzare e risultare difficilmente trattabile.

Una terapia inefficace del dolore postoperatorio è una sequela inaccettabile ma comune dell'evento chirurgico. Il trattamento del dolore da parto è attualmente praticato solo nella minoranza delle realtà ospedaliere. Il dolore oncologico e la sua gestione rappresentano spesso una sfida per il medico che si occupa di cure palliative. Una maggiore sensibilità degli operatori al problema dolore ha portato diverse Regioni, tra cui il Friuli Venezia Giulia, a formulare progetti per un "ospedale senza dolore".

Le conoscenze relative al controllo del dolore devono far parte del bagaglio culturale di ogni medico. Vista l'attualità e importanza del problema abbiamo deciso di organizzare a partire dal 2003 un incontro, aperto a medici e infermieri, per promuovere uno scambio di esperienze tra esperti e coloro che lavorano quotidianamente a contatto con i pazienti. Il grande successo dell'iniziativa ci porta ad affrontare l'impegno di questo sesto incontro.

Il 6° incontro su "ospedale senza dolore" tratterà in particolare il dolore postoperatorio, il dolore da travaglio di parto, il dolore nel paziente terminale e il dolore delle fasi immediatamente pre e post ricovero. L'incontro avrà un coinvolgimento multidisciplinare, con la partecipazione attiva di tutte le figure professionali coinvolte: mediche e infermieristiche e con relatori di rilievo nazionale ed internazionale. Nell'ambito del Convegno si svolgeranno sessioni parallele coordinate dal CPART (Collegio dei Primari di Anestesia e Rianimazione del Triveneto) con l'obiettivo di approfondire le tematiche dell'analgesia di travaglio da parto nel Triveneto. Una sessione di due ore sarà dedicata all'aggiornamento sui Miorilassanti. Al termine del dibattito verrà prodotto un documento condiviso del CPART, riguardante gli aspetti organizzativi, clinici e medico - legali della tematica discussa. Una sessione di due ore sarà dedicata all'aggiornamento sui Miorilassanti.

Vi aspettiamo a Pordenone!

*Dott. Yigal Leykin*



## SEGRETERIA SCIENTIFICA

### Servizio di Anestesia, Rianimazione e Terapia del Dolore

Azienda Ospedaliera  
"Santa Maria degli Angeli"  
di Pordenone

G. Albano  
C. Ambrosio  
U. Cutry  
G. Coccilovo  
L. Crespi  
A. Giorgianni  
M. Lucca  
A.M. Malisano  
L. Miotto  
N. Noal  
A. Rapotec  
A. Rinaldi  
F. Ronga  
A. Settembre  
T. Setti  
G. Zanette  
G. Zannier

## COMITATO SCIENTIFICO INTERNAZIONALE

G. Berlot (Trieste)  
D. Celleno (Roma)  
U. Colonna (Udine)  
U. Cugini (S. Daniele del Friuli - UD)  
A. De Monte (Udine)  
G. Della Rocca (Udine)  
E. Facco (Padova)  
G. Fanelli (Parma)  
G. Finco (Cagliari)  
F. Giordano (Udine)  
A. Gullo (Trieste)  
G. Ivani (Torino)  
Y. Leykin (Pordenone)  
M. Lottan (Tel Aviv - Israele)  
S. Mercadante (Palermo)

W.P. Mercadante (Pordenone)  
E. Mondello (Messina)  
C. Ori (Padova)  
A. Pasetto (Modena)  
G. Pittoni (Padova)  
N. Rawal (Örebro - Svezia)  
G. Varrassi (L'Aquila)

## FACULTY

V. Adamo (Pordenone)  
F. Ambrosio (Padova)  
G. Babbolin (Cittadella - PD)  
G. Berlot (Trieste)  
G. Bettelli (Ancona)  
G. Bordin (Parma)  
B. Borghi (Bologna)  
L. Bozzola (Pordenone)  
A. Brizzi (Bari)  
D. Celleno (Roma)  
U. Colonna (Latisana - UD)  
M.A. Conte (S. Vito - PN)  
A. Costantini (Chieti)  
A. Corcione (Napoli)  
U. Cugini (S. Daniele del Friuli - UD)  
D. Della Mora (Pordenone)  
A. De Monte (Udine)  
G. Della Rocca (Udine)  
L. D'Orlando (Tolmezzo - UD)  
G. Duse (Padova)  
G. Fanelli (Parma)  
A. Fazioli (Pordenone)  
M.G. Frigo (Roma)  
S. Furlan (Trieste)  
E. Geat (Trento)  
F. Giordano (Udine)  
F. Giunta (Pisa)  
P. Grossi (San Donato Milanese - MI)  
A. Gullo (Catania)  
C. Launo (Genova)  
Y. Leykin (Pordenone)  
A. Luzzani (Verona)

C. Maggiolo (Adria - RO)  
C. Mattia (Roma)  
C. Maraffi (Pordenone)  
E. Margaria (Torino)  
W. Meissner (Jena - Germania)  
A. Melatini (Pordenone)  
W.P. Mercante (Pordenone)  
C. Merlini (Milano)  
M. Micaglio (Padova)  
J. Mulier (Bruges - Belgio)  
G. Nadalin (S. Vito - PN)  
C. Ori (Padova)  
S. Palermo (Genova)  
V. Peduto (Perugia)  
G.P. Pinato (Mestre)  
E. Pizzirani (Camposampiero - PD)  
E. Polati (Verona)  
F. Procaccio (Verona)  
W. Raffaelli (Rimini)  
M.P. Rainaldi (Bologna)  
D. Sabbadini (Monfalcone - GO)  
G. Savoia (Napoli)  
A. Settembre (Pordenone)  
A. Sut (Pordenone)  
F. Turetta (Mestre)  
G. Varrassi (L'Aquila)  
A. Violini (San Donato Milanese - MI)  
E. Vincenti (Dolo - VE)  
R. Wetzl (Aosta)

## PATROCINI RICHIESTI



# Programma Scientifico



## Aula Magna

19 Settembre 2009

**08.30** Registrazione

**09.00** Apertura dei lavori  
e salute delle Autorità

### PRIMA SESSIONE

Presidente: *V. Peduto*  
Moderatori: *W. Raffaeli, G. Varrassi*

**09.30** Dolore ed Arte  
*G. Bordin*

**10.00** Evoluzione nel tempo  
del corpo femminile  
*D. Celleno*

**10.20** Territorio ed ospedale senza dolore:  
le novità del progetto nazionale  
*G. Fanelli*

**10.40** PainOUT: progetto europeo  
per il trattamento  
del dolore postoperatorio  
*W. Meissner*

**11.10** Coffee Break

### SECONDA SESSIONE

Presidente: *A. Gullo*  
Moderatori: *C. Launo, C. Mattia*

**11.40** Trattamento del dolore postoperatorio  
nel paziente grande obeso  
*J. Mulier*

**12.00** Blocchi periferici continui  
in trattamento del dolore  
postoperatorio  
*B. Borghi*

**12.20** Prevenzione antitrombotica  
ed analgesia loco-regionale  
*P. Grossi, A. Violini*

**12.40** Dolore postoperatorio  
nel paziente geriatrico  
*G. Bettelli*

**13.00** Lunch

### TERZA SESSIONE

Presidente: *A. Luzzani*  
Moderatori: *G. Berlot, A. Corcione*

**14.00** Il dolore in terapia intensiva  
*V. Peduto*

**14.20** Dolore ed emergenza  
*G. Savoia*

**14.40** Aderenza del paziente agli schemi  
di terapia del dolore  
*C. Mattia*

### QUARTA SESSIONE

Presidente: *F. Giunta*  
Moderatori: *A. Costantini, U. Cugini, G. Duse*

**15.00** Dolore cronico postoperatorio  
*S. Palermo*

**15.20** Anatomia fisiopatologia  
dello spazio spinale:  
la visione in vivo con endoscopia  
*W. Raffaeli*

**15.40** Dolore e spasticità:  
trattamento chirurgico  
mediante drezatomy.  
Analisi di una indicazione  
in controtendenza  
*A. Melatini*

**16.00** Tecniche invasive  
nel trattamento  
del dolore cronico  
*G. Babbolin*

**16.20** DISCUSSIONE

### QUINTA SESSIONE

Presidente: *E. Polati*  
Moderatori: *F. Giordano, W. P. Mercante*

**16.20** Infusione intratecale dei farmaci  
nel dolore cronico. Cosa ha portato  
di nuovo lo Ziconotide  
*A. Costantini*

**16.40** Il ruolo degli antidepressivi  
nel trattamento del dolore cronico  
*C. Maraffi*

**17.00** Oppioidi sistemici nella terapia  
del dolore cronico non da cancro  
*F. Ambrosio*

**17.20** Ossicodone CR:  
attualità ed evoluzione  
*A. Settembre*

**17.40** Evidence Based Medicine  
ed Ozono terapia  
*A. De Monte*

### SESTA SESSIONE

Presidente: *G. P. Pinato*  
Moderatori: *D. Sabbadini, L. D'Orlando*

**18.00** Il ruolo dell'anestesista  
nelle cure palliative  
*U. Colonna*

**18.20** Progetto rete di cure palliative  
in provincia di Pordenone  
*M.A. Conte, G. Nadalin*

**18.40** Test di valutazione

**19.00** Chiusura del Congresso

# Programma Scientifico

## Aula A

19 Settembre 2009

### ATTUALITA' SUI MIORILASSANTI

Presidente: *F. Giunta*  
Moderatori: *G. Della Rocca, C. Ori*

- 10.00** Introduzione  
*F. Giunta*
- 10.10** Survey SIAARTI 2007:  
a che punto siamo in Italia?  
*G. Della Rocca*
- 10.40** I miorilassanti steroidei  
e benzilisoquinolinici  
*E. Vincenti*
- 11.10** **Coffee Break**
- 11.40** Il ruolo della simulazione  
nel blocco neuromuscolare  
*C. Ori*
- 12.10** Antagonismo  
del blocco neuromuscolare  
*F. Giunta*
- 12.40** DISCUSSIONE
- 12.50** Conclusioni e prospettive  
*G. Della Rocca*

**13.00** **Lunch**

### MEETING CPART

Presidente: *E. Margaria*  
Moderatori: *V. Adamo, D. Celleno*

- 14.00** Introduzione  
*Y. Leykin*
- 14.10** Oppioidi sistemici  
in travaglio da parto:  
dal passato al futuro  
*M. Micaglio*
- 14.30** Analgesia ed anestesia  
ostetrica dal punto di vista  
del bambino  
*R. Wetzl*
- 14.50** DISCUSSIONE
- 15.00** Panorama nazionale  
sulla parto analgesia  
*D. Celleno*
- 15.20** Aspetti organizzativi  
dello parto analgesia  
in Lombardia  
*C. Merlini*

**15.40** Aspetti organizzativi  
dello parto analgesia  
in Lazio  
*M.G. Frigo*

**16.00** Aspetti organizzativi  
dello parto analgesia  
in Puglia  
*A. Brizzi*

**16.20** Parto analgesia  
in Europa  
*M.P. Rainaldi*

**16.40** Presentazione della proposta  
CPART sulla parto analgesia  
in Triveneto  
*A. De Monte*  
*S. Furlan*  
*E. Geat,*  
*Y. Leykin*  
*C. Maggiolo*  
*E. Pizzirani*  
*F. Procaccio*  
*F. Turetta*

**17.10** DISCUSSIONE  
DEL DOCUMENTO  
DA PARTE  
DELL'ASSEMBLEA

**17.40** Conclusioni  
*Y. Leykin*

### ASPETTI INFERMIERISTICI

Presidente: *G. Nadalin*  
Moderatori: *A. Fazioli, A. Sut*

**17.50** Aspetti organizzativi  
del servizio infermieristico  
di anestesia e terapia  
del dolore  
*A. Sut*

**18.05** Aspetti infermieristici  
dell'analgia  
post operatoria  
*L. Bozzola*

**18.20** Aspetti infermieristici  
del dolore cronico  
*D. Della Mora*

**18.35** DISCUSSIONE

**18.40** Test di valutazione

**19.00** Chiusura del Congresso